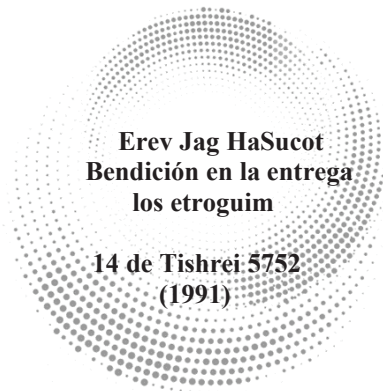


# **Sijot Kodesh Mashíaj y Gueulá**

**Erev Jag HaSucot  
Bendición dada en relación con la  
entrega de los Etroguim  
14 de Tishrei 5752**

**Kabetz, la palabra hebrea que  
significa “reunión de las diásporas”,  
es equivalente a la suma numérica de  
las palabras bakol mikol kol, la triple  
bendición dada a nuestros Patriarcas**

Editado por Centro Leoded – M. Blumenfeld



1. Como se mencionó varias veces, las cuatro especies incluidas en el lulav y el etrog atraen y extienden su influencia durante todo el año. Esta influencia afecta los asuntos espirituales de la Torá y sus mitzvot y también nuestro sustento material de “Su mano llena, abierta, sagrada y generosa”. De manera similar, nuestra "alegría en nuestras fiestas” atrae y extiende la alegría a todo el año.

La alegría de la festividad comienza ya el día anterior a la festividad y aumenta a lo largo de la festividad. De hecho, este regocijo comienza en el Shabat en el que se bendice el mes de Elul. Continúa durante todo el mes de Elul cuando “el Rey está en el campo” y aumenta en los días de Selijot (particularmente, este año cuando hay dos Shabatot asociados con Selijot).

Esto es amplificado por Rosh HaShaná cuando “comemos alimentos suntuosos y bebemos bebidas dulces” y luego aumenta a

a este canto, sin necesidad de decir, que de una forma de recato, reflejando cómo “toda la gloria de la hija del Rey es interior”.

Y así mereceremos un año de luz y un año perfecto; esto también se refleja en el hecho, de que este es un año embolismal, que se describe como un año perfecto. Por lo tanto, será “un año que contiene maravillas”, de hecho, “maravillas en todas las cosas”, reflejando las tres bendiciones de los Patriarcas, bakol mikol kol (en todo, de todo, todo), cuya sumatoria es 192, el valor numérico de la palabra "kabetz" que representa a la reunión de las diásporas con la llegada del Mashíaj.

(El Rebe de Lubavitch – Sefer HaSijot (Hitvaduiot) 5752/Quinta, sexta y séptima noche de Sucot/Víspera de Shemini Atzeret)

**Dedicado al Rebe Shlita ER”M**

\*\*\*

**Leitlabshut HaNeshamá BaGuf de mis padres**

**Meir ben Jaim Iaakov A”H**

**Noemí Esther Bat Jaim A”H**

siguen el orden de los Alef-Bet], un año de felicidad, un año de gloria y grandeza, un año de buenos encuentros, un año de méritos, un año de buena y larga vida, un buen año, con el bien revelado abiertamente, un año de buenas noticias, un año de abundante prosperidad y por lo tanto, un año de gran éxito en el estudio de la Torá (pues este éxito en el sustento permitirá la posibilidad de estudiar con tranquilidad de espíritu), un año de sosiego, un año de maravillas, un año de asistencia Divina, asistencia que se otorga junto con milagros y maravillas, un año de Redención, una Redención individual de cada persona que se logra a través del estudio de la Torá, tal como fue hablado el tema. (Esto también se aplica a las mujeres y niñas que deben estudiar las leyes que están obligadas a observar. Esto es relevante en el presente día, porque son las mujeres y niñas judías, (en los hogares jasídicos, la costumbre es comenzar desde los tres años e incluso antes), quienes inician la observancia de la festividad encendiendo las velas, iluminando la casa con la luz de la festividad incluso antes de que los hombres regresen de la sinagoga.

Será un año de Tzadik (El Justo). (La letra Tzadik equivale numéricamente a noventa y estamos en la mitad del año noventa). Este será un año en el que “el Tzadik de los mundos” será revelado.

Será un año en el que se revelará “El Santo de los mundos” quien es también el Amo de los mundos. Esto conducirá a un año de placer eterno que surge del estudio de la Torá, en particular, tal como la Torá se estudia en las Ieshivá Tomjei Tmimim, la Torá completa.

Esto es particularmente evidente, ya que continuaremos con una melodía jasídica que debe cantarse no sólo con la boca, sino con todo el ser. De manera similar, las mujeres y las niñas deben unirse

lo largo del año, tanto en asuntos materiales como espirituales, porque “el día es Santo para nuestro Di-s”.

Además, la influencia se otorga a todo el año, no sólo de manera general, sino también en lo que respecta a asuntos particulares. Cada día crece la naturaleza particular de esta influencia. Esto incluirá lo fundamental de todos los asuntos particulares, la llegada de la Redención Futura cuando seremos reunidos en Eretz Israel desde los cuatro rincones del mundo.

Kabetz (קבץ), la palabra hebrea que significa “reunión (de las diásporas)”, es equivalente en su valor numérico a la suma numérica de las palabras hebreas bakol mikol kol, la triple bendición dada a nuestros Patriarcas. Esto se relaciona con la naturaleza del año actual, SHnat Niflaot Bakol, “un año de maravillas en todas las cosas”. Que merezcamos esto y la máxima de las maravillas, la venida de la Redención, hoy, el día anterior a Sucot.

Y con el Mashíaj, procederemos junto con “nuestros jóvenes y nuestros ancianos... nuestros hijos y nuestras hijas” juntos con todo nuestro servicio de la Torá “sobre las nubes del cielo”. Y luego, todos juntos, seguiremos estando juntos en nuestra Tierra Santa, en Jerusalem y en “el Santuario de Di-s que establecieron Tus manos”. Allí celebraremos Simjat Beit HaShoeva. Dado que la Redención verdadera y completa ya habrá llegado, no habrá necesidad de decretos restrictivos y Simjat Beit HaShoeva podrán celebrarse el mismo primer día de la festividad.

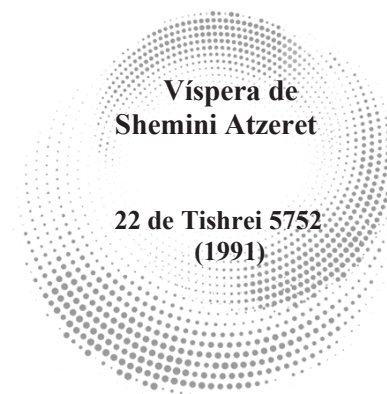
En Eretz Israel, la festividad de Sucot ya ha comenzado (porque, como escribe el Alter Rebe en su Shulján Aruj, las influencias espirituales dependen de la hora local). Siendo así, este es el comienzo de Simjat Beit HaShoeva.

Que todos nosotros, y todo el pueblo judío, seamos testigos de Simjat Beit HaShoeva y que esta alegría se extienda durante todo el año. Y este será un año “que contiene maravillas” (נפלאות בו) y un año “de maravillas en todas las cosas” (נפלאות בכל), evocando la influencia de la triple bendición a los Patriarcas bakol mikol kol. Como se mencionó, esta frase es equivalente en su sumatoria numérica a la palabra kabetz. Por lo tanto, existe el potencial de que finalmente haya una reunión de los exiliados y así “todos los habitantes de la tierra vivirán en ella”, como se menciona en la Mitzvá de Iobel (jubileo).

Que esto tenga lugar en medio de una alegría cada vez mayor a partir del tiempo presente.

[Luego, el Rebe dijo a los representantes de Eretz Israel:] Que regresen a sus hogares de manera saludable, cada persona en su momento apropiado. Que podamos escuchar buenas noticias de ustedes antes y después de vuestro viaje, en una forma de continuada y creciente de alegría y luz.

Editado por Centro Leoded – M. Blumenfeld



(Después de que el "gabai" (el asistente comunitario en la sinagoga) anunció que se había preparado un Kidush en la Sucá y que todos podían participar de él, el Rebe Shlita dijo:) La palabra hebrea gabai (גבאי) sirve como acrónimo de las palabras אנוא בכח גדלת ימינך, (ana bejoaj guedulat ieminjá) “Te imploramos con el gran poder de tu diestra”. Por tanto, la invitación del gabai debe entenderse como un imperativo. Todos deben hacer Kidush y deben hacerlo de una manera en la que sea evidente que cada persona es parte de un pueblo al que se le dio la orden: "Santifíquense y sean santos, porque Yo soy Santo".

Dado que esta noche es Shemini Atzeret, esto tendrá un efecto en todo el año porque en Shemini Atzeret se reúne e interioriza todo el servicio espiritual del mes de Tishrei.

Esto conducirá a un año de luz, un año de bendición, un año de grandeza [Nota: En hebreo, estas y las siguientes bendiciones

Víspera de Shemini Atzeret, 22 de Tishrei 5752

# **Sijot Kodesh Mashíaj y Gueulá**

**Víspera de Shemini Atzeret  
22 de Tishrei 5752**

**Un año de Redención, una Redención individual  
de cada persona que se logra a través del  
estudio de la Torá**

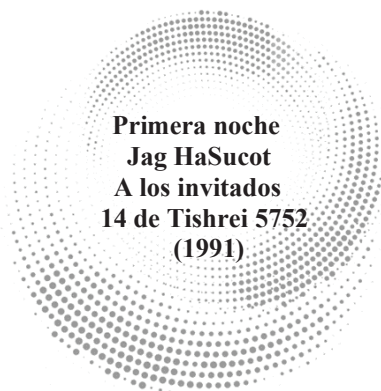
Jag HaSucot 5752, 15 de Tishrei 5752

# **Sijot Kodesh Mashíaj y Gueulá**

**Primera noche Jag HaSucot  
15 de Tishrei 5752  
A los invitados**

**De la manera maravillosa y  
característica del Baal Shem Tov,  
procederemos a la Redención  
definitiva**

Editado por Centro Leoded – M. Blumenfeld



Es costumbre abrir con una bendición, en esta instancia, la bendición de "Gut Iom Tov". Esto es particularmente apropiado en Sucot, "el tiempo de nuestra alegría", pues la Torá menciona el concepto de alegría tres veces en conexión con Sucot. Tres está asociado con una Jazaká, una secuencia que refleja una influencia fuerte y continua.

Sucot es conocida también como Jag HaAsif, "la festividad de la cosecha". Este es el momento en que

se recogen las cosechas de los campos. Hay una conexión con la observancia de la Mitzvá de Shemitá en Eretz Israel. Porque después de seis años de trabajo agrícola, no se hizo ningún trabajo en el séptimo año y la tierra fue consagrada a Di-s.

El concepto anterior tiene un paralelo en nuestro servicio a Di-s, porque se nos instruye a "Hacer de este lugar, Eretz Israel". En

De esta manera, podemos cumplir la directriz de la Mishná: "Establece muchos estudiantes". Cada estudiante de Tomjei Tmimim debe hacer un esfuerzo por "establecer" estudiantes, al menos dos o tres estudiantes y, con un poco de suerte, "muchos estudiantes" en el sentido amplio y completo de la frase. Estos esfuerzos deben comenzar en el propio hogar, educando a la familia (incluidos la esposa y los hijos) y deben extenderse a las periferias más lejanas posibles. Una persona debe dedicarse a estas actividades sin descanso, buscando constantemente nuevos alumnos. Además, los estudiantes que él establezca también deben tener la motivación para salir y "establecer" a otros estudiantes.

Como se mencionó, debemos "aprovechar" la oportunidad de celebrar Simjat Beit HaShoeva en la noche actual y al día siguiente. Aunque es costumbre recitar todo el Libro de Tehilim esta noche, esto mismo debe alentar y estimular, en lugar de obstaculizar, estas actividades.

Estas celebraciones deben llevarse a cabo a la manera de Lejatjilá Ariver y también deben extenderse hasta que compartan una conexión con el segundo nombre del Rebe Rashab, DovBer. DovBer significa en hebreo y en idish, la palabra "oso", un animal descrito por nuestros sabios como "sobrecargado de carne". Esto implica que estas celebraciones deben afectar incluso a las dimensiones más materiales de nuestro ser.

Y estas celebraciones nos otorgarán el potencial de "ver la alegría", de apreciar el regocijo en los días siguientes y también de proceder a las celebraciones finales que acompañarán la Era de la Redención. En efecto, no hay razón para que la Redención no haya llegado ya. Hemos completado todo el servicio necesario, "puliendo los botones", por así decirlo. Que en el futuro inmediato avancemos junto con el rey David, el ushpiz de la noche actual, y

deMeshija, “el rey ungido”, y es el progenitor del Mashíaj. De manera similar, el Rebe Rashab comparte una conexión con la Redención Futura como lo implica su nombre Shalom, que significa “paz”. Porque es en la Era de la Redención cuando se revelará la concepción definitiva de la paz.

De forma análoga, las actividades del Rebe Rashab se centraron en lograr la Redención. Esto se refleja en el establecimiento de la Ieshivá, Tomjei Tmimim. Como él mismo explicó en la famosa Sijá (charla) "Kol Haiotze LeMiljemet Beit David", la Ieshivá fue establecida con el fin de educar a los “soldados de la Casa de David”, estudiantes que acelerarán y desencadenarán la llegada del Mashíaj.

(La Ieshivá se estableció en la ciudad de Lubavitch. Es significativo que recientemente varios Farbrenguen jasídicos se llevaron a cabo en dicha ciudad y muchas enseñanzas jasídicas fueron analizadas. Los participantes quedaron muy inspirados con estas actividades. De igual forma, es digno de destacar el éxito de las numerosas celebraciones de Simjat HaShoeva que se llevaron a cabo en esa ciudad y otros lugares de ese país).

En este contexto, vale la pena mencionar la importancia de hacer esfuerzos para establecer nuevas ramas de la Ieshivá, donde los estudiantes aprenderán Nigle (la parte de revelada de la Torá) y Pnimit HaTorá (la parte oculta), de la manera estudiada en Tomjei Tmimim. Esto implica que las dos áreas no son dos disciplinas separadas, sino dos dimensiones de una Torá “íntegra” (Tmima). Así como hubo una directiva de imprimir el libro Tania en cada comunidad judía, de manera similar, se debe establecer muchas filiales diferentes de la Ieshivá Tomjei Tmimim.

nuestro servicio espiritual, lo anterior se refiere a que cada uno debe reunir todos los pensamientos, palabras y acciones propios y hacerlos “consagrados a Di-s”.

Tal servicio es un paso preparatorio para la Era en la que celebraremos la festividad de la cosecha en el sentido más literal en Eretz Israel, en Jerusalem y en el Beit HaMikdash. Seremos asistidos por la influencia del ushpizin, Abraham y el Baal Shem Tov y de la manera maravillosa y característica del Baal Shem Tov, procederemos a la Redención definitiva. Esto es particularmente relevante en el presente año, un año de “maravillas en todas las cosas”.

Luego seguiremos a la alegría de Simjat Beit HaShoeva. Dado que la Redención ya habrá llegado, no habrá necesidad de decretos que sirvan como salvaguardas y podremos celebrar Simjat Beit HaShoeva también en la primera noche de Sucot.

Simjat Beit HaShoeva está asociada con el concepto de la profecía. Esto se potenciará en la Era de la Redención, porque entonces “derramaré Mi espíritu sobre toda carne”. Además, Simjat Beit HaShoeva se asocia con la felicidad. Ver la alegría de Simjat Beit HaShoeva nos otorga el potencial de apreciar la alegría durante todo el año que está empezando.

Y mereceremos la Redención definitiva y celebraremos Simjat Beit HaShoeva en Eretz Israel, en Jerusalem y en el Beit HaMikdash. Que esto suceda en el futuro inmediato.

*(El Rebe de Lubavitch – Sefer HaSijot (Hitvaduiot) 5752/Jag HaSucot)*

# **Sijot Kodesh Mashíaj y Gueulá**

**Primera noche de Jag HaSucot  
15 de Tishrei 5752**

**Y junto con la influencia de los  
ushpizin y en particular, los  
ushpizin de la noche actual,  
Abraham y el Baal Shem Tov, nos  
acercaremos a la Redención  
definitiva**

## **SIJOT KODESH (Hitvaduiot) 5752**

El regocijo de una persona debe ser tan completo, que si otro individuo intenta obstaculizar o restringir su regocijo, protestará: “Escucha, lo que estás haciendo no es apropiado para un hombre. La palabra hebrea para "hombre" es Adam, que se relaciona con la frase "Adame leElion, "Me parezco al de Arriba". Así como Di-s no puede ser confinado por ningún límite o restricción, así también el hombre debe elevarse por encima de todas las limitaciones. Además, el judío debe darse cuenta de que la tarea espiritual de superar las propias limitaciones, se puede llevar a cabo más fácilmente, en el lugar actual, la sinagoga, casa de estudio y casa de actos de benevolencia del Rebe anterior.

Lo anterior se ve realizado por la influencia del ushpiz jasídico del presente día, el Rebe Rashab. De forma superficial, se podría protestar que el servicio de un Rebe está muy por encima del de una persona común y, por lo tanto, sería de poca relevancia para él. Aunque un Rebe está ciertamente muy por encima del nivel de una persona común, no hay lugar para tal argumento. Porque cada judío individual es capaz de realizar el servicio más elevado; de hecho, su servicio puede ser paralelo al servicio del propio Mashíaj.

Este concepto es reflejado en la costumbre de que, al sacar los rollos de la Torá en un festividad, cada judío recita una plegaria pidiendo que “Se cumpla en nosotros el versículo que dice: "Y el espíritu de Di-s descansará él...". Aunque este versículo se refiere al Mashíaj, rezamos para que esta profecía se cumpla en cada judío, en particular.

Hoshaná Rabá conduce a Shemini Atzeret que está asociado con la Redención completa. Esta asociación revela una conexión entre el Rebe Rashab, el ushpiz jasídico del día, y el rey David, el ushpiz mencionado en el Zohar. Al rey David se le describe como Malka



observar cómo otra persona celebra con todo su ser, él mismo puede celebrar de esa manera.

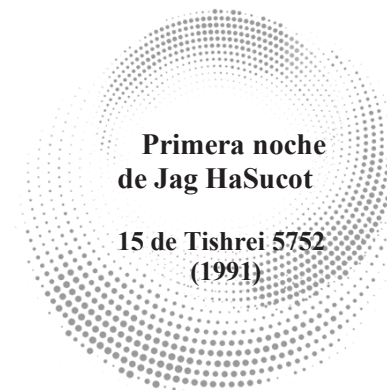
Este potencial se intensifica en Hoshaná Rabá, que significa "gran salvación". Esto implica que todos los aspectos del día, incluida nuestra celebración, también pueden ser "grande". Además, dado que esta es la séptima noche de Sucot, se otorga un potencial adicional, ya que siete completa el ciclo entero de los días de Sucot e incluye todos los días anteriores. (La inclusión de los días anteriores en Hoshaná Rabá se refleja en el hecho de que todas las plegarias llamadas "Hoshanot" de los días anteriores se repiten en Hoshaná Rabá)".

Aunque cada día de Jol HaMoed representa un aumento con respecto al día anterior, Hoshaná Rabá permite un aumento mayor, porque sirve como preparación para Shemini Atzeret, el día en el que todo el servicio de Sucot es "recogido", internalizado y el potencial de "nacimento" es concedido. Este potencial, a su vez, es realzado y perfeccionado por el Shabat Bereshit que sigue poco después.

Shemini Atzeret comparte una conexión con la Era de la Redención. Es el octavo día y el número ocho (shemone) está asociado con shemenó, que se refiere a la esencia de todas las cosas.

Sin embargo, no hay ninguna razón por la que tengamos que retrasar nuestras celebraciones hasta Shemini Atzeret. Podemos celebrar esta noche con toda la intensidad de las celebraciones propias de Shemini Atzeret, Simjat Torá y Shabat Bereshit. La realización de tales celebraciones no perturbará de ninguna manera los demás servicios asociados con la noche de Hoshaná Rabá, que incluyen el recitado de todo el Libro de Tehilim.

Editado por Centro Leoded – M. Blumenfeld



1. Se acostumbra a abrir con bendición. [El Rebe Shlita luego anunció: "Gut Iom Tov" tres veces.] Es apropiado que la "apertura con bendición" se repita tres veces en el presente día, porque el concepto de alegría se menciona tres veces en relación con la festividad de Sucot.

Una serie de tres crea una jazaká, una secuencia asociada con la fuerza y la consolidación, causando que la influencia continúe extendiéndose en el futuro. Hay un énfasis adicional en esto en Sucot, porque Sucot es la primera festividad del nuevo año.

A Sucot se le conoce como Jag HaAsif, "la festividad de la cosecha". Este nombre también se relaciona con los judíos reuniéndose juntos con Amor al Próximo. Tales reuniones precipitan la reunión definitiva del pueblo judío que tendrá lugar en el momento de la Redención. Porque cuando la división y la contienda, la causa del exilio, sean anuladas, el exilio mismo, que es la consecuencia, será anulado. Procederemos todos juntos "con

nuestros jóvenes y nuestros ancianos... nuestros hijos y nuestras hijas” a nuestra Tierra Santa, a Jerusalem, al Beit HaMikdash y al Kodesh HaKodashim.

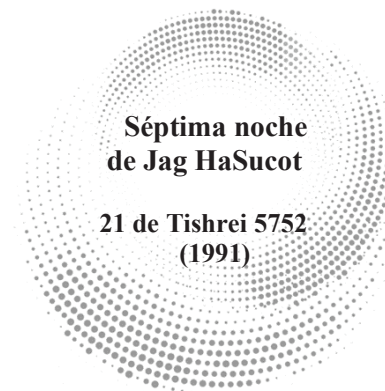
Dentro del Kodesh HaKodashim se encuentra la Piedra Fundamental (o Basal), que sirve como base para la existencia de toda la tierra. El hecho de que la Base de la tierra esté en el Kodesh HaKodashim afecta la naturaleza del mundo y lo eleva. Aunque una base (y por tanto, los efectos de una base) está oculta y no se ve abiertamente, sin embargo, dicha base afecta a toda la estructura que se erige sobre ella. Sin duda, esto se aplica en relación con la Piedra Fundamental, porque se revela abiertamente.

El efecto de la Piedra Fundamental es que enfatiza que toda la existencia se basa en las veintidós letras del alfabeto hebreo. La primera letra del alfabeto hebreo, es la Alef (א) y la letra final, es la Tav (ת), ambas forman la palabra "et" (אֵת). Según la gramática hebrea, la palabra "et" se utiliza para referirse a una entidad de importancia secundaria. De manera similar, el mundo tiene una importancia secundaria y depende de las letras de la Torá.

Asimismo, el mundo es secundario en importancia y dependiente del pueblo judío. Porque, como se afirma en Tana DeBei Eliahu, la existencia del pueblo judío se anticipó incluso a la Torá misma.

La precedencia del pueblo judío, sin embargo, también afecta a la palabra y a los hechos. De hecho, es "la última acción" que "fue primera en el pensamiento". Así, es a través de la calidad de los hechos que se revela la prominencia esencial del pueblo judío. Esto es particularmente relevante en la actualidad, porque ya hemos pasado por todos los niveles en el orden espiritual de los mundos hasta el nivel más bajo de acción.

Editado por Centro Leoded – M. Blumenfeld



Es costumbre "Abrir con bendición". Esto es cierto, en particular, ya que la reunión de esta noche es una continuación de los encuentros de los días anteriores en los que también “Abrimos con bendición”.

Esta noche debe ser asociada con mayor alegría, porque como es en la práctica con respecto a las celebraciones de bodas, una celebración está relacionada con panim jadashot, “caras nuevas”. En el contexto actual, a cada individuo se le concede “una nueva cara” para que pueda ampliar y mejorar su celebración de Sucot.

Este potencial es otorgado a cada individuo. En cuanto a las celebraciones de bodas, es suficiente que solo asista una única "cara nueva", es decir, sólo es necesario que el regocijo sea “nuevo” para un solo individuo. En contraste, con respecto a estas celebraciones, a cada judío se le concede el potencial de celebrar con alegría renovada cada noche. No necesita simplemente

# Sijot Kodesh Mashíaj y Gueulá

**Séptima noche de Jag HaSucot  
Hoshaná Rabá  
21 de Tishrei 5752**

**Las actividades del Rebe Rashab se centraron en lograr la Redención. Esto se refleja en el establecimiento de la leshivá, Tomjei Tmimim. Como él mismo explicó en la famosa Sijá "Kol Haiotze LeMiljemet Beit David", la leshivá fue establecida con el fin de educar a los "soldados de la Casa de David", estudiantes que acelerarán y desencadenarán la llegada del Mashíaj**

## **SIJOT KODESH (Hitvadiot) 5752**

De manera similar, las letras Alef y Tav forman "Ta" (טא) que en arameo significa "llegó", indicando que la influencia desde "Arriba" ha llegado a su destino previsto.

Lo anterior se relaciona con el concepto de los "ushpizin", los siete invitados de honor que están asociados con la festividad de Sucot. En particular, esto se relaciona con los siete ushpizin mencionados en el Zohar (Abraham, Itzjak, Iaakov, Moshe, Aharon, Iosef y David) y los ushpizin jasídicos (el Baal Shem Tov, el Maguid, el Alter Rebe, el Miteler Rebe, el Tzemaj Tzedek, el Rebe Maharash y el Rebe Rashab) que fueron mencionados por el Rebe anterior. (En el último caso, el Rebe anterior señaló un lugar y dijo: "Aquí se sentó el Baal Shem Tov. Aquí se sentó el Maguid").

Los ushpizin son invitados. En un sentido profundo, el concepto de anfitrión se refiere a Di-s, porque el mundo es Su morada y cada judío es un huésped de Di-s. Aunque un judío es "un hijo en la mesa de su padre" y un hijo debe servir a su padre, cuando un hijo es invitado en la casa de su padre, el padre sirve al hijo. Un judío es sólo un huésped en este mundo, porque cada judío es verdaderamente "una parte de Di-s" y por lo tanto está por naturaleza por encima de los límites del mundo. Y por lo tanto, Di-s, el anfitrión, debe cuidar de él y mostrarle honor.

Un huésped está obligado a bendecir a su anfitrión. En el contexto anterior, esto se refiere a las actividades de los judíos que revelan la influencia de Di-s en el mundo en general. En particular, el ushpiz de hoy, Abraham nuestro Patriarca, comparte una conexión con el concepto anterior, ya que reveló la existencia de Di-s a través de la meditación sobre asuntos de este mundo. Reveló que Di-s creó el mundo a partir desde la nada absoluta y que, en esencia, la existencia material es una con la esencia de Di-s. La revelación plena de estos conceptos será en la Era de la Redención,

cuando “Di-s reinará para siempre” y “Ese día, Di-s será Uno y Su Nombre, Uno”.

Como se mencionó antes, es necesario honrar a los invitados. El mayor honor que podemos dar a nuestro huésped, Abraham, es esforzarnos en parecernos a él. Con respecto a Abraham, encontramos la expresión “Abraham era uno”. De manera similar, cada judío tiene el potencial de reflejar esta unicidad, ya que a los judíos se les llama “una nación en el mundo”.

Esto nos permitirá entrar en Sucot con gran alegría, una alegría que “derriba barreras”. Esto se verá reforzado por el hecho de que todos han resuelto celebrar en Simjat Beit HaShoeva y difundir esta alegría con los demás.

Y junto con la influencia de los ushpizin y en particular, los ushpizin de la noche actual, Abraham y el Baal Shem Tov, nos acercaremos a la Redención definitiva. Y esto será de una manera maravillosa, como es característico del Baal Shem Tov. Sin demora alguna, procederemos a Eretz Israel, a Jerusalem, al Beit HaMikdash y al Kodesh HaKodashim. Que esto suceda en el futuro inmediato.

[El Rebe Shlita volvió a anunciar “Gut Iom Tov” tres veces y comenzó a cantar la melodía de Hakafot de su padre).

los nuevos acontecimientos en el mundo global, han impulsado nuevos avances en la Torá. Los sabios de la última generación, se han visto obligados a lidiar con situaciones que no existían antes y, basados en los principios generales de la nuestra tradición de la Torá, establecen leyes que gobiernan los nuevos descubrimientos.

Por ejemplo, en el momento actual, es posible que un judío viaje a la luna. Surge la pregunta: Al emprender tal viaje: ¿Cuándo se deben decir las plegarias para la Santificación de la Luna? No se menciona (ni siquiera se hace alusión) a tal cuestión en las obras de los sabios de las generaciones anteriores, ya que tal circunstancia era imposible y, de hecho, inconcebible. Por lo tanto, en lugar de considerar tal asunto, los sabios trataron temas que eran inmediatamente relevantes.

De igual manera, en los viajes comerciales de Zevulun, con seguridad, se llegó al hemisferio sur, y allí surge la pregunta: ¿Cuándo se debe hacer el pedido de lluvia en la plegaria, durante la temporada de lluvias en el hemisferio norte o en aquellos momentos en que la lluvia desciende en el hemisferio sur?

De esta manera, la participación en los asuntos mundanos produce un aumento en el ámbito del estudio de la Torá. Por lo tanto, la participación mundana no sólo proporciona recursos económicos a los estudiantes de la Torá, sino que también los beneficia en el ámbito de la Torá misma.

Lo anterior se relaciona con el ushpiz de la noche actual, Iosef, porque Iosef está conectado con el concepto de “aumento” y también se relaciona con el ushpiz jasídico, el Rebe Maharash, cuyo servicio enfatiza que este aumento debe hacerse en forma de Lejatjilá Ariver (De entrada, "pásalo por arriba).

halajá (ley de la Torá), porque la halajá es la dimensión del estudio de la Torá, en la que no hay un concepto de diferencias de opinión. En otros ámbitos de estudio, existen diferencias de opinión y “éstas y éstas son las palabras del Di-s viviente”, pero con respecto a la halajá, hay un solo enfoque.

En relación con la halajá, nuestros sabios destacaron el versículo: “Los caminos del mundo son suyos” y comentaron: “No leas halijot (senderos) sino halajot (leyes)”. Esto le enseña al judío, que debe saber que cada aspecto de su conducta en los “senderos del mundo” debe estar controlado por la halajá, la ley de la Torá. Esto enfatiza cómo la Torá no niega la participación de una persona en actividades mundanas, sino que más bien fusiona la Torá con tal participación.

Dado que tal fusión involucra dos entidades, esto conduce a dos enfoques diferentes en el servicio. Hay algunos individuos, a quienes se hace referencia con el nombre de Isajar, cuyo servicio se centra en la Torá (y su participación en el mundo es secundaria). Otros, a los que se hace referencia con el nombre de Zevulun, centran su servicio en las cosas mundanas.

(Incluso aquellos en la categoría de Zevulun establecen tiempos fijos para el estudio de la Torá y, en ese momento, la Torá es su principal preocupación. Por el contrario, como ha enfatizado el Jasidismo, incluso aquellos que están en el nivel de Isajar, deben tener alguna participación mundana. De hecho, como (como relata el Talmud con respecto a Eliezer ben Jersom, esta participación mundana puede llevar a una persona a una riqueza y prosperidad prestigiosas. Sin embargo, seguirá siendo Isajar, una persona cuya principal preocupación es el estudio de la Torá).

La participación mundana de una persona también tiene el potencial de estimular un aumento en la Torá. Vemos que en el tiempo actual,

# **Sijot Kodesh Mashíaj y Gueulá**

**Segunda noche de Jag HaSucot  
16 de Tishrei 5752**

**Debemos publicitar estas  
maravillas al mundo en general y  
enfaticar que son de origen  
Divino.**

Editado por Centro Leoded – M. Blumenfeld



1. Como se mencionó en ocasiones anteriores, en todo momento debemos “abrir con bendición”. Sin embargo, este principio es particularmente relevante en los días festivos que son “días de bendición”. Hay un énfasis adicional de lo anterior en Sucot, ya que la Torá menciona la palabra alegría tres veces en relación con la celebración de esta festividad, estableciendo así una Jazaká, una secuencia de tres asociadas con la fuerza y la influencia continua. En la festividad de Sucot, los ushpizin, “los invitados de honor” que visitan nuestra Sucá, también aportan una influencia positiva. Aunque cada noche de Sucot está conectada con un "ushpiz" (huésped) específico, existe una interconexión entre las distintas noches y así, además de la influencia del "ushpiz" de la noche actual, también nos beneficiamos de la influencia del "ushpiz" de la noche anterior.

El ushpiz de la primera noche es Abraham cuyo significado está implícito en su nombre, que significa “padre de una multitud de naciones”. Esta frase está tomada de la Torá y por tanto es

Editado por Centro Leoded – M. Blumenfeld



Es costumbre "Abrir con bendición", la bendición de "Y se alegrarán en vuestras festividades". Esto es cierto, en particular, cuando las celebraciones se llevan a cabo en forma de “Con mucha cantidad del pueblo, está la gloria del rey”. Esto se aplica, en especial, cuando la reunión se realiza en la sinagoga, la casa de estudio y la casa de actos de benevolencia del Rebe anterior.

En general, “una persona de buen corazón siempre está de fiesta”. Esta alegría es, en especial evidente en las festividades y en particular en la festividad de Sucot. ¿Cuánto más se aplica en el presente año, definido por sus letras que significan, "un año de maravillas en todo".

El regocijo de la festividad es realzado por la influencia del ushpizin (huéspedes celestiales). Los ushpizin de los días anteriores comparten una conexión con la Torá; Moshe, entregó la Torá al pueblo judío y Aharon está conectado con la tarea de “Amar a las criaturas y acercarlas a la Torá”. Esto también se relaciona con la

# Sijot Kodesh Mashíaj y Gueulá

**Sexta noche de Jag HaSucot  
20 de Tishrei 5752**

**La participación mundana no sólo proporciona recursos económicos a los estudiantes de la Torá, sino que también los beneficia en el ámbito de la Torá misma. Y a través de este servicio, mereceremos la llegada de la Redención verdadera y completa cuando “nuevas [dimensiones de la] Torá surgirán de Mí”.**

aplicable en todo momento, desde el comienzo de la creación hasta la eternidad. Abraham también está relacionado con el ushpiz jasídico, el Baal Shem Tov, el fundador del movimiento jasídico en su conjunto.

La influencia positiva se ve reforzada por el ushpiz de la noche actual, el Patriarca Itzjak. De hecho, Itzjak posee una ventaja incluso sobre su padre Abraham, porque “el poder del hijo supera el poder del padre”.

Itzjak se asocia con la cualidad de la alegría como se refleja en la exclamación de Sara: "Quien oiga se regocijará conmigo". Tan pronto como nació Itzjak, trajo alegría a Abraham y Sara y continúa sirviendo como fuente de alegría a las generaciones siguientes.

Incluso en los "días temibles" (los 10 días entre Rosh HaShaná y Iom Kipur), cuando nuestra alegría se expresa en la manera de “se regocijaron mientras temblaban”, Itzjak recibe prominencia. El Zohar relata que en Rosh HaShaná, cuando tocamos el Shofar, Abraham está en el lado derecho, Iakov en el lado izquierdo e Itzjak está en el centro. De esta manera, se atrae la influencia del Shofar, una influencia asociada con la aceptación del reinado de Di-s, que afecta la naturaleza de todo el año venidero. Con seguridad, la influencia de Rosh HaShaná en Sucot está presente, ya que es la primera festividad del año nuevo.

Itzjak también fue "una ofrenda perfecta". Como tal, permaneció en Eretz Israel durante toda su vida, estando por encima de cualquier conexión con el exilio. Lo anterior se refiere a todo judío pues las cualidades de los Patriarcas fueron dotadas como herencia a cada uno de sus descendientes.

Es en este día y en todas las actividades del día, no sólo al comer y beber, que las cualidades de Itzjak deben brillar de manera poderosa como lo hacen en el día de su nacimiento.

Significativamente, el día del nacimiento de Itzjak no se menciona explícitamente en la Torá, pero sí las circunstancias de su nacimiento, es decir, la Torá relata que su nacimiento fue un

asunto de conocimiento público. Además, dado que hubo gentiles que difundieron rumores de que Itzjak no nació de Abraham y Sara, el día que Itzjak fue destetado, Sara amamantó a los hijos de los reyes gentiles para demostrar que fue ella quien dio a luz a Itzjak.

Lo anterior debe expresarse en el nivel de la acción, ya que “la acción es lo más esencial” es uno de los principios fundamentales de la Torá. Hay ciertas Mitzvot, por ejemplo, el estudio de la Torá, que se cumplen principalmente en el nivel del habla y otras Mitzvot que se cumplen en el nivel del pensamiento; por ejemplo, hay seis Mitzvot, por ejemplo, el amor y el temor de Di-s, que estamos obligados a cumplir en todo momento. Estas Seis Mitzvot se conocen como las Seis Ciudades de Refugio.

Existe una conexión entre las Ciudades de Refugio y el estudio de la Torá, como se refleja en el comentario de nuestros sabios: "Las palabras de la Torá son un refugio". Un judío que vive en una Ciudad de Refugio debe vivir allí para siempre. Tiene prohibido salir de su Ciudad de Refugio incluso para salvar a todo el pueblo judío. De manera similar, una persona debe estar totalmente absorta en el estudio de la Torá en una medida, en que su conexión no esté limitada por el tiempo. Si, de hecho, tales limitaciones existen, limitan sólo el tiempo en que se debe estudiar un tema en particular, pero la obligación de estudiar nos incumbe en todo momento. Por ejemplo, existe la obligación de estudiar Torá en Tishá BeAv; en la época actual, sin embargo, existen limitaciones sobre el tema que se puede estudiar ese día.

Como se mencionó, "la acción es lo más esencial". La acción que nos preocupa actualmente es aumentar nuestra celebración de Simjat Beit HaShoeva, ampliando nuestra alegría más allá del día anterior. En general, “hay que avanzar siempre en las cosas sagradas”. En particular, cuando está involucrada la alegría y hay una nueva influencia, "panim jadashot" (caras nuevas, una referencia a los nuevos invitados de cada día de Sucot), esto debe resultar en una mayor alegría.

Lo anterior se relaciona con los viajes realizados para celebrar Simjat Beit HaShoeva en otros lugares respecto de los cuales se puede aplicar la declaración: “Corre para cumplir una mitzvá”. ¿En qué medida se aplica esto cuando nuestra carrera es asistida por un automóvil?

Incluso cuando una persona no puede asumir un papel de liderazgo en estas celebraciones, debe ser un participante activo. No debe estar decepcionado, porque otra persona sea el líder y debe, con el espíritu de “Ama a tu prójimo como a ti mismo”, añadir espiritualidad y vitalidad a las celebraciones.

Estas actividades acelerarán la llegada de la Redención. Esto es evidente, en especial, cuando las actividades están asociadas con la Tzedaká, ya que la Tzedaká acelera el proceso de Redención de todas las formas de exilio, individual y general. Cuando un judío experimenta una Redención en un sentido personal, entonces, su núcleo de judeidad se revela, con alegría y felicidad, lo que aumentará su práctica en el judaísmo. Esto, a su vez, “traerá salvación y liberación al mundo entero”, como escribe Maimónides, y provocará la Redención.

Y luego continuaremos la celebración de Simjat Beit HaShoeva junto con todo el pueblo judío: Hombres, mujeres y niños, en Eretz Israel, en Jerusalem y en el Beit HaMikdash.

**Dedicado al Rebe Shlita ER”M**

\*\*\*

**Leitlabshut HaNeshamá BaGuf de mis padres**

**Meir ben Jaim Iaakov A”H**

**Noemí Esther Bat Jaim A”H**



dudas, esta alegría rompe las barreras que un individuo pone a su alrededor, por ejemplo, “esto no es apropiado para mi honor” y cosas por el estilo.

Lo anterior es en especial, cierto, ya que esta noche es la quinta noche de Sucot. Esta noche incluye la influencia de todo la festividad, porque “la mayoría de una entidad es considerada como la entidad completa”. Además, el número cinco es significativo, como lo refleja su conexión con los cinco Libros de la Torá. Esto enfatiza la conexión con el ushpiz de la noche anterior, Moshe. De manera similar, nos proporciona una directriz para la acción, para difundir el estudio de la Torá, o para hacer referencia a la cita antes mencionada, "acércalas a la Torá". Como se explicó en detalle en ocasiones anteriores, esto implica elevar al pueblo al nivel de la Torá, y no, Di-s no lo quiera, bajar la Torá de su nivel para el beneficio del pueblo. Cuando una persona sigue tal enfoque con alegría, paciencia y buena voluntad, con seguridad, tendrá éxito.

"Hacer y no hablar, es lo más esencial". En esta instancia, esto se refiere al asunto que nos concierne de inmediato, las celebraciones de Simjat Beit HaShoeva. Cada persona debe, no sólo participar en estas celebraciones, sino también asumir un papel de liderazgo en ellas. Con respecto a la plegaria, Maimónides escribe: “Cuando un Jazán (el conductor de las plegarias) se equivoca, otro debe asumir su posición y él no debe negarse en ese momento”. Es decir, cuando hay una necesidad inmediata – y ahora hay una necesidad inmediata de una celebración entusiasta en Simjat Beit HaShoeva – una persona no debe negarse a asumir un papel de liderazgo. No debe esperar a que otros le supliquen, ni debe importarle que será de su honor, ni debe preocuparse por lo que sucederá después. En lugar de ello, debe buscar activamente una oportunidad de asumir un papel de liderazgo en la difusión de la alegría.

Esto es particularmente evidente en el año actual, 5752, תהא שנת, נפלאות בה, “un año que contendrá maravillas”. Y estas maravillas estarán “en todas las cosas” (niflaot bakol), afectando a cada elemento de la existencia y uniendo toda existencia con su fuente, la esencia de Di-s. Debemos publicitar estas maravillas al mundo en general y enfatizar que son de origen Divino.

De esta manera procederemos junto con todo el pueblo judío y celebraremos Simjat HaShoeva en Eretz Israel, en Jerusalem y en el Beit HaMikdash. Que esto suceda en el futuro inmediato.

Tercera noche de Jag HaSucot, 17 de Tishrei 5752

# Sijot Kodesh Mashíaj y Gueulá

Tercera noche de Jag HaSucot  
17 de Tishrei 5752

**La celebración de Simjat Beit  
HaShoeva debe aumentar  
continuamente. Además, dado que  
“la alegría derriba barreras”, esta  
celebración debe extenderse más  
allá de todos los límites**

SIJOT KODESH (Hitvadiot) 5752

Editado por Centro Leoded – M. Blumenfeld



Quinta noche  
de Jag HaSucot

19 de Tishrei 5752  
(1991)

Es costumbre “Abrir con bendición”, en este caso, la bendición de Gut Moed, porque con la mención de la palabra “bueno”, esto incluye todas las bendiciones.

Estas bendiciones se ven realizadas por la conexión con el "ushpiz" (huésped) asociado con el presente día, Aharon HaCohen, acerca de quien se dice: “Debes ser de los estudiantes de Aharon... Ama a las criaturas y acércalas a la Torá”. Como se explica en el libro Tania, esto se refiere incluso a aquellas personas cuya única cualidad redentora es que son creaciones de Di-s. Con seguridad, tal amor debe ser mostrado a cada judío, sin importar su situación.

Los vínculos de amor entre los judíos reciben mayor énfasis en tiempos de alegría, porque “la alegría derriba las barreras”. Sin

# Sijot Kodesh Mashíaj y Gueulá

**Quinta noche de Jag HaSucot  
19 de Tishrei 5752**

**Cuando un judío experimenta una Redención en un sentido personal, entonces, su núcleo de judeidad se revela, con alegría y felicidad, lo que aumentará su práctica en el judaísmo.**

**Esto, a su vez, “traerá salvación y liberación al mundo entero”, como escribe Maimónides, y provocará la Redención.**

Editado por Centro Leoded – M. Blumenfeld



1. Esta noche, la celebración de Simjat Beit HaShoeva debe ser con mayor poder y mayor intensidad, porque esta es la tercera noche de celebración y su potencial se ve realzado por las celebraciones de las noches anteriores.

La primera noche de Simjat Beit HaShoeva se caracterizó por una influencia especial, pues era la noche en la que la luna llena del mes de Tishrei, brillaba. Por lo tanto representa a un estado perfecto de este mes.

Una de las explicaciones del nombre Tishrei es "comienzo", es decir, Tishrei representa el comienzo del nuevo año y "traza el rumbo" para todo el año siguiente. Es deseable que esto influya en la totalidad del pensamiento, la palabra y la acción de una persona

hasta el punto de que la Torá pueda dar testimonio sobre ella, como dice Maimónides: “Aquel que conoce asuntos ocultos testificará”.

Idealmente, no debería ser necesario ese testimonio, porque podremos ver la naturaleza positiva del pensamiento, la palabra y la acción de la persona. Aunque está escrito “Una persona no sabe lo que hay en el corazón de su semejante”, cuando su colega revela sus sentimientos a través de su alegría, es posible ser consciente de ellos. En esa instancia, el testimonio de “Aquel que conoce los asuntos ocultos” será necesario sólo para hacer saber que las cualidades positivas que una persona expresa en sus hechos y acciones, son también representativas de su propio interior.

Lo anterior es particularmente relevante para Simjat Beit HaShoeva cuando cada persona asume un rol de liderazgo y muestra a otras personas cómo ellos también pueden aumentar su pensamiento, palabra y acción.

Esto conducirá a la unidad judía, un concepto relacionado con el hecho de que Sucot es “la festividad de la cosecha”, cuando se recogen las cosechas. Este último también puede referirse a la reunión de nuestros pensamientos, palabras y acciones. Además, esto se relaciona con la recolección no sólo de los frutos (los pensamientos, las palabras y los hechos) del año actual, sino también de los de años anteriores.

En este contexto, el testimonio mencionado anteriormente se refiere a sacar a la luz, lo que está oculto, expresando de manera manifiesta las cualidades positivas internas que se poseen. Además, según la Torá, el testimonio tiene la capacidad de provocar un cambio en la existencia del mundo, estableciendo una nueva fuente de influencia positiva.

El potencial para un nuevo desarrollo asociado con el día de hoy, debe expresarse en el desarrollo de nuevos conceptos de la Torá y en traer alegría renovada a las celebraciones de Simjat Beit HaShoeva. Y esto conducirá al concepto final de expansión que será revelado en la Era de la Redención.

Existe una conexión entre esta cualidad y el año actual. La expansión está asociada con la cualidad de biná, “entendimiento”, y el año actual se describe como Shnat Niflaot Biná, “un año en el que se entenderán las maravillas”. De manera similar, es un año de “maravillas en todas las cosas”, Niflaot Bakol. La última palabra se relaciona con la triple expresión de bendición asociada con nuestros Patriarcas "bakol mikol kol". Esta última expresión equivale numéricamente a la palabra kabetz que significa “reunir” y alude a la inminente reunión de los exiliados en la Era de la Redención. (Kabetz también se refiere a la reunión del pueblo judío en unidad en actividades positivas como Simjat Beit HaShoeva incluso mientras están dispersos en el exilio).

Y alentados por las maravillas del presente año, procederemos a Eretz Israel, a Jerusalem y al Beit HaMikdash. Lo haremos de inmediato y así celebraremos Simjat Beit HaShoeva en el patio del Beit HaMikdash como se menciona en el Talmud. Esto se acelerará con la distribución del dinero que se entregará a la Tzedaká al finalizar esta reunión. Por lo tanto, en el futuro inmediato, Di-s “tocará el gran shofar para nuestra libertad” y traerá la Redención definitiva.

De manera similar, existe una influencia positiva aportada por los ushpizin del día de hoy: Moshe, el ushpiz mencionado en el Zohar, y el Miteler Rebe, el ushpiz jasídico. Hay una conexión entre los dos, porque el Miteler Rebe explicó las enseñanzas de la Torá de una manera expansiva, a la que se hace referencia en los textos jasídicos como “las márgenes del río”. Esto se relaciona con Moshe, porque Moshe “recibió la Torá... y la entregó” hasta el punto de que “cada nuevo concepto desarrollado por un sabio experimentado fue entregado a Moshé en el Sinaí”. Aunque esta cita fue mencionada en el Talmud y los sabios no estaban conscientes de los nuevos conceptos de la Torá que se desarrollarían en las generaciones venideras, estaban seguros de su fuente, la revelación en el Sinaí.

Como se explicó en ocasiones anteriores, aunque estos conceptos fueron “dados a Moshe”, pueden describirse legítimamente como “nuevos” y se puede acreditar su desarrollo a los sabios que los desarrollaron. Porque Moshe reveló los principios generales de la Torá y los sabios de las generaciones posteriores sacaron a relucir las dimensiones particulares de los conceptos de la Torá.

Esto se relaciona con el Miteler Rebe quien amplió las explicaciones de las enseñanzas del Jasidismo que fueron reveladas anteriormente, haciéndolas más accesibles a los demás y llevándolas a un nivel en el que puedan entenderse más fácilmente.

La idea de desarrollar nuevos conceptos de la Torá es relevante para todos nosotros, ya que cada persona está obligada a desarrollar nuevas ideas en la Torá cada día. El método de estudio que conduce al desarrollo de nuevos conceptos de la Torá también está asociado con Moshe. Porque Moshe desarrolló el enfoque del pilpul, “razonamiento didáctico” y se lo enseñó al pueblo judío.

El poder del testimonio de un judío se refleja en la fijación del calendario. Di-s y todos los reinos espirituales dependían del testimonio de los testigos y era su testimonio el que determinaba cuándo se celebrarían las festividades.

La celebración de Simjat Beit HaShoeva debe aumentar continuamente. Además, dado que “la alegría derriba barreras”, esta celebración debe extenderse más allá de todos los límites. Por lo tanto, esta alegría servirá como fuente de alegría para todo el año venidero y, como lo implican las declaraciones de nuestros sabios sobre Simjat Beit HaShoeva, ver tales celebraciones genera el potencial de apreciar la alegría en todas las cosas.

Las celebraciones de la presente noche son particularmente significativas porque las celebraciones de la tercera noche de Simjat Beit HaShoeva precipitarán la revelación del Tercer Beit HaMikdash, “el Santuario de Di-s establecido por Tus manos”. Procederemos directamente “sobre las nubes de los cielos” a Eretz Israel, a Jerusalem y al Beit HaMikdash. Y allí, celebraremos Simjat Beit HaShoeva en una forma de luz creciente y aumentativa.

[El Rebe Shlita concluyó la charla con bendiciones para el año en curso, según el orden de los Alef-Bet].

# **Sijot Kodesh Mashíaj y Gueulá**

**Cuarta noche de Jag HaSucot  
A Tzivot Hashem  
18 de Tishrei 5752**

**La idea de desarrollar nuevos  
conceptos de la Torá es relevante  
para todos nosotros junto a la  
alegría de Simjat Beit HaShoeva,  
acelerará la Redención.**

Editado por Centro Leoded – M. Blumenfeld



**Cuarta noche  
de Jag HaSucot**

**18 de Tishrei 5752  
(1991)**

1. El principio “Abrir con bendición” es particularmente apropiado en los días festivos y en Jol HaMoed. El presente día posee una dimensión especial, ya que es el cuarto día de la festividad y por lo tanto incluye la mayoría de los días de las festividades. Además, nuestros sabios enseñaron que “la mayoría de una entidad es considerada como una entidad completa”. De este modo poseemos, aunque sea a nivel potencial, la influencia de toda la festividad en el día de hoy.

La influencia positiva del presente día se ve reforzada aún más por el significado del equivalente numérico del día del mes, que es 18, "Jai" que significa vida en hebreo. En un sentido profundo, Jai se refiere a Di-s, y más particularmente, a la esencia de Di-s, el nivel descrito como “vida eterna”.